SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

u skladu s Prilogom II. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom (EU) 2020/878

MARINE CARE – Odmašćivač za brodsku kuhinju – Marine Galley Degreaser

Verzija	1.2	Datum izdavanja	13.02.2026
Datum revizije	26.08.2026	Jezik	hrvatski

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovački naziv	Marine Care® Odmašćivač za brodsku kuhinju – Marine Galley Degreaser
Vrsta proizvoda	Smjesa (sredstvo za čišćenje na bazi vode)
UFI	2M00-10KA-700R-GMFN

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Identificirana uporaba	Čišćenje metalnih i plastičnih površina jahti, brodova i čamaca.
Uporabe koje se ne preporučuju	Ne smije se upotrebljavati na površinama koje dolaze u izravan dodir s hranom bez naknadnog ispiranja; proizvod nije namijenjen uporabi u zatvorenim industrijskim sustavima.

1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Proizvođač/distributer	SILICONE PROTECTION Kft.
Adresa	2768 Újszilvás, Ady Endre utca 16.
Telefon	+36 70 606 3066
E-pošta	info@szilikon.eu
Internetska stranica	www.szilikon.eu

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Centar za kontrolu otrovanja (IMI)	Info služba za liječenje otrovanja (0-24 h)
Telefon	+385 1 2348 342
E-pošta	cko@imi.hr
Služba za toksikologiju HZJZ	+385 98 405 636 (0-24 h)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP):

Silicone Protection Kft.

Razred opasnosti	Kategorija	Oznaka upozorenja
Nadražujuće za kožu	2	H315
Teška ozljeda oka	1	H318

Puni tekst H-oznaka navedenih u ovom odjeljku nalazi se u odjeljku 16.

2.2. Elementi označivanja

Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP):

Piktogram opasnosti	**GHS05 (nagrizajuće)**
Oznaka opasnosti	Opasnost
Oznake upozorenja	H315 Nadražuje kožu. H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
Oznake obavijesti (preporučene)	P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke. P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitu za oči/zaštitu za lice. : oprati velikom količinom vode. tražiti savjet/pomoć liječnika. P362+P364 Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. P310 Odmah nazva TROLU OTROVANJA/liječnika. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim propisima.

2.3. Ostale opasnosti

Na temelju dostupnih podataka smjesa ne sadrži poznate PBT (postojane, bioakumulativne i toksične) ili vPvB (vrlo postojane i vrlo bioakumulativne) sastojke u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Smjesa je alkalna; dodir s očima može uzrokovati teška oštećenja.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari

Nije primjenjivo (smjesa).

Silicone Protection Kft.

3.2. Smjese

Opasni sastojci (u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008) koji doprinose razvrstavanju smjese:

Naziv	Identifikator	Koncentracija u smjesi	Razvrstavanje (CLP)
Neionske površinski aktivne tvari (alkoholi, C10–16, etoksilirani)	CAS: 68002-97-1; EU: 500-182-6	1-5 %	Acute Tox. 4 (H302); Eye Dam. 1 (H318); Aquatic Chronic 3 (H412)
Natrijev hidroksid (čista tvar iz otopine)	CAS: 1310-73-2; EU: 215-185-5	0,5-1 %	Skin Corr. 1A (H314); Met. Corr. 1 (H290) (za tvar)
2-butoksietanol (butil-glikol)	CAS: 111-76-2; EU: 203-905-0	1–5 %	Acute Tox. 4 (H302/H312/H332); Eye Irrit. 2 (H319)

Napomena: rasponi koncentracija navedeni u odjeljku 3.2. određeni su u skladu s Prilogom II. Uredbe REACH; obuhvaćaju proizvodne tolerancije i služe zaštiti poslovne tajne.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene	Odmah skinuti zagađenu odjeću. U slučaju tegoba obratiti se liječniku.
Nakon udisanja	Premjestiti osobu na svježi zrak. Ako tegobe potraju, obratiti se liječniku.
Nakon dodira s kožom	Odmah oprati velikom količinom vode i sapuna. U slučaju nadražaja obratiti se liječniku.
Nakon dodira s očima	Odmah ispirati velikom količinom vode najmanje 15 minuta uz razmaknute kapke. Ukloniti kontaktne leće ako se lako uklanjaju. Odmah nazvati centar za kontrolu otrovanja/liječnika.
Nakon gutanja	Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. U slučaju lošeg osjećanja odmah nazvati centar za kontrolu otrovanja/liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nadražaj kože, bol u očima i suzenje; opasnost od teške ozljede oka. Gutanje može uzrokovati probavne smetnje.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Simptomatsko liječenje. U slučaju dodira s očima preporučuje se hitna specijalistička liječnička pomoć.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje: sredstva primjerena okolnom požaru. Neprikladno sredstvo: puni vodeni mlaz (može proširiti onečišćenje).

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Silicone Protection Kft.

U slučaju požara mogu nastati opasni proizvodi raspadanja (npr. ugljikovi oksidi).

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara nositi zaštitu dišnog sustava i potpunu zaštitnu opremu. Onečišćenu vodu za gašenje prikupiti odvojeno; ne ispuštati u kanalizaciju.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nositi zaštitne rukavice i zaštitu za oči/lice. Izbjegavati dodir s kožom i očima. Ne udisati aerosol. Osigurati odgovarajuću ventilaciju.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dopustiti dospijevanje prolivenog materijala u površinske vode ili kanalizaciju. U slučaju velikog izlijevanja obavijestiti nadležna tijela.

6.3. Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje

Upiti sredstvom za vezivanje tekućine (pijesak, dijatomejska zemlja, univerzalno vezivo), prikupiti u spremnik koji se može zatvoriti i zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Ostatke isprati velikom količinom vode.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Izbjegavati dodir s očima. Pri raspršivanju izbjegavati stvaranje aerosola. Tijekom uporabe ne jesti, ne piti i ne pušiti. Nakon uporabe oprati ruke.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uključujući moguće inkompatibilnosti

Čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj ambalaži na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu. Zaštititi od smrzavanja, izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline. Čuvati izvan dohvata djece.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Čišćenje metalnih i plastičnih površina jahti, brodova i čamaca (vidjeti 1.2.).

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izloženosti na radnom mjestu: na temelju dostupnih podataka nisu utvrđene za proizvod. Za natrijev hidroksid (CAS 1310-73-2) primjenjuju se granične vrijednosti prema lokalnim propisima.

Silicone Protection Kft.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Odgovarajuće tehničke mjere: osigurati odgovarajuću ventilaciju. Po potrebi primijeniti lokalno odsisavanje.

Zaštita očiju/lica	Preporučuju se zatvorene zaštitne naočale ili štitnik za lice (obvezno ako postoji opasnost od prskanja).
Zaštita ruku	Zaštitne rukavice otporne na kemikalije (npr. nitrilne).
Zaštita kože	Zaštitna odjeća ako postoji opasnost od prskanja.
Zaštita dišnog sustava	Pri namjenskoj uporabi uglavnom nije potrebna; ako nastaje aerosol, koristiti odgovarajuću polumasku s filtrom.
Higijenske mjere	Odmah skinuti i oprati zagađenu odjeću. Nakon uporabe oprati ruke.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Svojstvo	Vrijednost
Agregatno stanje	tekućina
Boja	prozirna, žućkasta
Miris	karakterističan
Vrelište	> 100 °C
Plamište	nije primjenjivo / nije određeno (vodena smjesa)
Topljivost u vodi	miješa se u svim omjerima
Relativna gustoća (25 °C)	1,03 g/cm³
pH (20–25 °C)	11,5 – 12,5

Talište / ledište: nema podataka

Granice eksplozivnosti: nije primjenjivo

Tlak pare: nema podataka

Viskoznost: nema podataka

Oksidirajuća svojstva: nije oksidirajuće

9.2. Ostale informacije

Dodatni podaci nisu dostupni.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost: pri namjenskom skladištenju i uporabi nisu poznate opasne reakcije.

10.2. Kemijska stabilnost: stabilno u preporučenim uvjetima skladištenja.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija: nije poznata.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati: smrzavanje, prekomjerna toplina, izravna sunčeva svjetlost i stvaranje aerosola u zatvorenom prostoru bez odgovarajuće ventilacije.

10.5. Inkompatibilni materijali: jaka oksidirajuća sredstva i jake kiseline.

Silicone Protection Kft.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja: u slučaju požara ugljikovi oksidi.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Za proizvod nisu dostupni eksperimentalni podaci; razvrstavanje je provedeno na temelju sastojaka i njihovih koncentracija u smjesi.

Put izlaganja	Očekivani učinak
Dodir s kožom	Može nadražiti kožu (H315).
Dodir s očima	Uzrokuje teške ozljede oka (H318).
Udisanje	Udisanje aerosola može uzrokovati nadraživanje.
Gutanje	Probavne smetnje; u slučaju lošeg osjećanja preporučuje se liječnička pomoć.

Preosjetljivost, karcinogenost, mutagenost i reproduktivna toksičnost: na temelju dostupnih podataka ne očekuju se pri koncentracijama prisutnima u smjesi.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

Za proizvod nisu dostupni podaci ispitivanja. Smjesa sadrži površinski aktivne tvari; treba spriječiti njezino ispuštanje u okoliš.

12.1. Toksičnost	Nema podataka za smjesu; neki sastojci mogu biti opasni za vodeni okoliš.
12.2. Postojanost i razgradivost	Površinski aktivne tvari u smjesi ispunjavaju zahtjeve biorazgradivosti iz Uredbe (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima. Površinski aktivne komponente biorazgradive su u aerobnim uvjetima.
12.3. Bioakumulacijski potencijal	nema podataka.
12.4. Pokretljivost u tlu	Miješa se s vodom u svim omjerima; u slučaju izlijevanja može se širiti.
12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB	nema podataka.
12.6. Svojstva endokrine disrupcije	nema podataka.
12.7. Ostali štetni učinci	nema podataka.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada: sadržaj/spremnik zbrinuti u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima. Ostatke i proliveni materijal ne ispuštati u površinske vode ili kanalizaciju. Prazna ambalaža smije se zbrinuti prema lokalnim propisima samo nakon ispiranja.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Na temelju dostupnih podataka proizvod se ne smatra opasnom robom za cestovni, željeznički, pomorski ili zračni prijevoz.

Propisi	Informacije

Silicone Protection Kft.

ADR/RID	Nije opasna roba
IMDG	Nije opasna roba
IATA	Nije opasna roba

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju: nije primjenjivo.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi o sigurnosti, zdravlju i okolišu specifični za tvar ili smjesu: Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), Uredba (EU) 2020/878, Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) i njezine izmjene te važeći hrvatski propisi o opasnim tvarima i smjesama.

15.2. Procjena kemijske sigurnosti: nije provedena za smjesu.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

- Puni tekst H-oznaka navedenih u odjeljcima 2. i 3. za pojedine sastojke (ne predstavlja

  • H290 Može nagrizati metale.
  • H302 Štetno ako se proguta.
  • H312 Štetno u dodiru s kožom.
  • H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
  • H315 Nadražuje kožu.
  • H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
  • H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
  • H332 Štetno ako se udiše.
  • H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Ovaj dokument temelji se na dostupnim podacima. Korisnik je dužan provjeriti može li se proizvod sigurno upotrebljavati u predviđenim uvjetima uporabe te je li u skladu s važećim propisima.

Izmjena 1.2 (26.08.2026): hrvatska lokalizacija, ažuriran kontakt Centra za kontrolu otrovanja i regulatorno-jezične ispravke; UFI nepromijenjen.

---------- KRAJ ----------